

تهران. صندوق پستی ۱۳۷۱-۱۳۱۸۵ تلفن (داخلی ۳۲۳) ۶۶۴۹۴۹۸۰ - ۶۶۹۵۱۴۳۰ (۰۲۱) دورنگار ۶۶۴۶۲۲۵۴ (۰۲۱)
irandoc.ac.ir samai@irandoc.ac.ir

□ دانش آموخته

۱۳۷۷ دکتری تخصصی زبان‌شناسی. دانشگاه تهران.

□ پیشینه کار

۱۴۰۲- سرپرست پژوهشکده علوم اطلاعات. پژوهشگاه علوم و فناوری اطلاعات ایران*.

۱۳۷۵- عضو هیئت علمی. ایرانداک.

□ مجری پروژه

۱۴۰۱ نقش زبان علم در شمار استادها و امتیاز دگرسنجی پژوهش‌های دانشگاهی در زمینه زبان‌شناسی: مورد کاوی مقاله‌های پژوهشی نشریه «اپلاید لینگویستیکز». ایرانداک.

۱۴۰۱ نقش زبان علم در شمار استادها و امتیاز آلت‌متریک پژوهش‌های دانشگاهی در زمینه زبان‌شناسی. ایرانداک.

۱۴۰۰ شناسایی ویژگی‌های نحوی زبان علم در مدارک علمی فارسی. ایرانداک.

۱۳۹۹ شناسایی ویژگی‌های زبان علم در مدارک علمی فارسی. ایرانداک.

۱۳۹۶ عرضه قواعد سرواژه‌سازی در زبان فارسی. ایرانداک.

۱۳۹۵ تعیین قواعد صوری همگون گروه‌های دستوری برای کاربرد در پردازش زبان فارسی. ایرانداک.

۱۳۹۳ تعیین قاعده وابسته‌های پسین گروه اسمی. ایرانداک.

۱۳۹۰ شناسایی طرح‌های مرتبط با تحقق مترجم ماشینی در زبان فارسی (گزارش نهایی). ایرانداک.

۱۳۸۹ تعیین قاعده‌های صوری وابسته‌های پیشین گروه اسمی و کاربرد آن در ترجمه ماشینی. ایرانداک.

۱۳۸۸ فعل‌شکن فارسی. ایرانداک.

۱۳۸۶ عددشکن فارسی. ایرانداک.

۱۳۸۵ واژه‌شکن فارسی. ایرانداک.

۱۳۷۹ یکسان‌سازی شیوه رسم‌الخط اسامی ترکیبات شیمیایی در زبان فارسی. ایرانداک.

* «پژوهشگاه علوم و فناوری اطلاعات ایران» پیش از سال ۱۳۸۴، «مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران»، تا سال ۱۳۸۸ «پژوهشگاه اطلاعات و مدارک علمی ایران»، و از سال ۱۳۸۸ به این سو «پژوهشگاه علوم و فناوری اطلاعات ایران» نام داشته است و در همه این سال‌ها نیز با نام کوتاه «ایرانداک» خوانده می‌شود.

۱۴۰۲- استانداردسازی ثبت اسامی کوی و برزن شهر تهران. ایرانداک.

□ همکار پروژه

۱۳۹۹ طراحی نقشه مفهومی برای اصطلاح‌نامه زبان‌شناسی. ایرانداک.

۱۳۷۵ اصطلاح‌نامه «نما» (نظام مبادله اطلاعات علمی- فنی). ایرانداک.

□ مقاله ژورنال

رجبی، تقی، و سید مهدی سمائی. ۱۳۹۸. سازمان‌دهی واژگان مصوب فرهنگستان در نظام اصطلاح‌نامه‌ای. مطالعات واژه‌گزینی، ویژه‌نامه فرهنگستان (۲ و ۳): ۲۰۱-۲۱۶.

معصومه پلویی، محمدرضا احمدخانی، و سید مهدی سمائی. ۱۳۹۸. تفاوت‌های جنسیتی در کاربرد واژگان زبان مخفی جوانان. فصلنامه زبان‌شناسی اجتماعی ۳ (۲): ۴۱-۵۴.

Soohani, Bahareh, and Seyed Mehdi Samaei. ۲۰۱۸. Iranian-Balochi Dialects Loanword Phonology: an Optimality Theoretic Approach. Dialectologia ۲۱: ۱۳۱-۱۵۰.

دهقان‌زاده، اکرم، محمدرضا احمدخانی، مریم‌السادات غیاثیان، و سید مهدی سمائی. ۱۳۹۷. بررسی تطبیقی معادل‌های انگلیسی در فارسی: بررسی موردی واژه‌های مصوب فرهنگستان سوم از دیدگاه معیارسازی. مجله زبان و زبان‌شناسی ۱۳ (۲۶): ۸۹-۱۱۵.

سمائی، سیدمهدی. ۱۳۹۷. بررسی فرهنگ اصطلاحات زبان فرانسه و فرهنگ زبان کوچه. نقدنامه زبان‌های خارجی ۱ (۱): ۴۳-۵۰.

افراه، روح‌الله، سید مهدی سمائی، بلقیس روشن، و بهمن زندی. ۱۳۹۵. تحلیل فرایند سرمدخل‌گزینی کلمات مرکب در دو فرهنگ سخن و معاصر. پژوهش زبان و ادبیات فارسی ۴۲: ۱۱۹-۱۳۸.

سمائی، سید افشین، و سید مهدی سمائی. ۱۳۹۳. اسم‌هایی که فراموش می‌شود. فصلنامه نامه فرهنگستان ۱۳ (۴): ۱۲۷-۱۴۱.

حیدری، عبدالحسین، سید مهدی سمائی، لطیف عطاری، و افسر روحی. ۱۳۹۲. دلایل رمزگردانی زبانی معلمان در کلاس‌های ابتدایی مناطق دو زبانه ترکی آذری- فارسی. فصلنامه نوآوری‌های آموزشی ۱۲ (۳): ۱۱۰-۱۲۴.

سمائی، سید مهدی. ۱۳۹۰. سرواژه سازی در زبان فارسی: سرواژه های مصوب فرهنگستان زبان و ادب فارسی. نامه فرهنگستان ۱۲ (۱): ۱۳۳-۱۲۸.

زند، بهمن، سید مهدی سمائی، و مسعود شهبازی. ۱۳۹۰. بررسی زبان شناختی خودرو نوشته های تهران و اردبیل. فصلنامه تحقیقات فرهنگی ۴ (۴): ۱۸۵-۲۰۶.

سمائی، سید مهدی. ۱۳۸۶. واژه شکن فارسی. نامه فرهنگستان ۹ (۱): ۱۸۶-۲۰۵.

سمائی، سید مهدی. ۱۳۸۴. گروه اعداد در ترجمه ماشینی. فصلنامه علوم و فناوری اطلاعات ۲۱ (۱): ۲۱-۳۳.

سمائی، سید مهدی. ۱۳۸۲. کاربرد نشانه ها در خط فارسی. فصلنامه علوم اطلاع رسانی ۱۹ (۱ و ۲): ۸-۱۲.

سمائی، سید مهدی. ۱۳۸۱. پردازش گروه اسمی. فصلنامه علوم اطلاع رسانی ۱۸ (۱ و ۲): ۳۴-۴۱.

□ مقاله همایش

سمائی، سید مهدی، و تقی رجبی. ۱۳۷۸. مشکلات یکسان نویسی اسامی ترکیبات شیمیایی آلی در زبان فارسی. مقاله ارائه شده در نخستین هم اندیشی مسائل واژه گزینی و اصطلاح شناسی، تهران.

□ کتاب

مالبرگ، برتیل. ۱۹۹۸. آواشناسی. ترجمه زینا زرافشان. ۱۳۸۸. ویراسته سید مهدی سمائی. تهران: ایرانداک، چاپار.

کالوه، لویی ژان. زبان مخفی چیست؟ ترجمه شهروز پزشکی. ۱۳۸۸. ویراسته سید مهدی سمائی. تهران: ایرانداک، چاپار.

الوثر، رولان. ۲۰۰۰. واژه شناسی. ترجمه سید مهدی سمائی. ۱۳۸۶. تهران: ایرانداک.